



Thomas Chase-Casgrain
Président
Section canadienne
10 novembre 1911 – 20 septembre 1914



Avocat, professeur, homme politique et propriétaire de journal

Né le 28 juillet 1852 à Detroit, au Michigan.

Décédé le 29 décembre 1916 à Ottawa, en Ontario.

1877 Admis au Barreau du Québec

1879 Nommé professeur de droit à l'Université Laval

1882 Avocat de la Couronne pour le district de Québec

1883 Reçu docteur en droit de l'Université Laval

1885 Membre de l'équipe d'avocats représentant la Couronne au procès de Louis Riel

1886 Élu à l'Assemblée législative du Québec comme député du comté de Québec

1891-1896 Procureur général dans le cabinet provincial

1892 Élu à l'Assemblée législative du Québec comme député du comté de Montmorency

1892-1894 Bâtonnier du Barreau du Québec

1896-1904 Député fédéral de la circonscription de Montmorency

1911-1914 Président de la Section canadienne de la Commission mixte internationale

1912 Renvoi : Examen de la pollution dans toutes les eaux limitrophes

1912 Renvoi : Construction de digues sur la rivière Detroit et à l'île Bois-Blanc

1912 Renvoi : Régularisation des niveaux d'eau du lac des Bois

1912 Demande : Approbation de l'estacade de l'île Watrous, rivière à la Pluie

1913 Demande : Ouvrages compensateurs sur la rivière St. Marys

1913 Demande : Ouvrages hydroélectriques sur la rivière St. Marys

1913 Demande: Dérivation de l'eau du lac Shoal et du lac des Bois

1914-1916 Député fédéral de la circonscription de Québec et lieutenant du Québec

1914-1916 Ministre des postes



Charles Magrath
Président
Section canadienne
10 novembre 1915 – 20 janvier 1936



Homme d'affaires, arpenteur-géomètre, homme politique, administrateur en temps de guerre

Né le 22 avril 1860 à North Augusta, en Ontario.

Décédé le 30 octobre 1949 à Victoria, en Colombie-Britannique.

1885 Participe à la gestion des travaux d'irrigation à Lethbridge, en Alberta

1891-1898 Membre de l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest

1898-1901 Ministre

1901 à 1906 Maire de Lethbridge

1906-1911 Député de la circonscription de Medicine Hat

1911 Nommé membre de la Section canadienne de la Commission mixte internationale

1913 Nommé président de la Commission spéciale chargée d'enquêter sur le réseau routier de l'Ontario et de faire rapport à ce sujet

1915 -1936 Président de la Section canadienne de la Commission mixte internationale

1916 Demande : Dragage de la rivière Sainte-Claire

1918 Demande : Construction d'un déversoir dans le fleuve Saint-Laurent

1925 Demande : Construction du pont Peace à Fort Erie, Buffalo

1927 Demande : Construction de digues sur la rivière Kootenay

1932 Demande : Endiguement de la rivière Kootenay

1935 Demande : Endiguement de la rivière Kootenay

1914 Membre de la Commission du commerce en temps de guerre

1917 Nommé contrôleur du charbon pour le Canada

1922 Nommé président de la Commission du charbon pour le Canada

1925-1929 Président de la Commission de l'énergie hydro-électrique de l'Ontario

1933 Membre de la Newfoundland Royal Commission



Charles Stewart

Président

Section canadienne

20 janvier 1936 – 6 décembre 1946



Député

Né le 26 août 1868 à Tribune, en Ontario.

Décédé le 6 décembre 1946 à Ottawa, en Ontario.

1909 Élu par acclamation député de la circonscription de Sedgewick. Réélu en 1913.

1912-1913 Ministre des Affaires municipales

1913-1917 Ministre des Travaux publics

1917-1921 Ministre des Chemins de fer et des Services téléphoniques

1917-1921 Nommé premier ministre et président du Conseil exécutif

1921 Nommé au Conseil privé. Démissionne de son poste de premier ministre.

1921-1923 Ministre par intérim de l'Immigration et de la Colonisation

1921-1926 Ministre de l'Intérieur, ministre des Mines, surintendant général des Affaires indiennes

1922 Élu député fédéral du district d'Argenteuil, Québec

1926 Réélu député fédéral d'Edmonton-Ouest

1926-1930 Renommé ministre de l'Intérieur

1930-1935 Membre d'Edmonton West

1936-1946 Président de la Section canadienne de la Commission mixte internationale

1936 Renvoi : Voie navigable entre le Saint-Laurent et la rivière Hudson

1936 Demande : Construction d'un barrage sur le bras est de la rivière Poplar

1938 Demande : Construction du barrage Corra Linn et stockage de l'eau dans le lac Kootenay

1940 Demande : Barrage-réservoir Grand Coulee sur le fleuve Columbia

1940 Demande : Rectification de certains écarts entre les districts sanitaires de Kootenay Flats

1940 Demande : Stockage d'un volume d'eau supplémentaire dans le lac Kootenay

1941 Demande : Modification de la hauteur de rabattement du lac Kootenay

1942 Demande : Autorisation de continuer de stocker un volume d'eau supplémentaire dans le lac Kootenay

1943 Demande : Récupération de terres inondées autour du lac Duck

1944 Renvoi : Utilisation et mise en valeur des eaux du fleuve Columbia

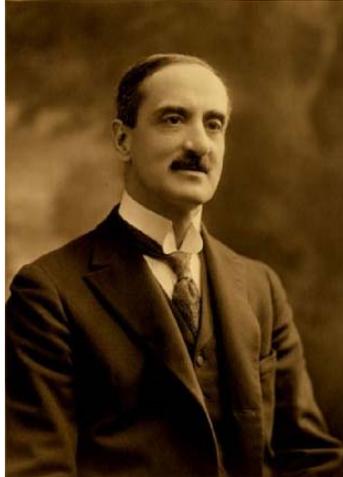
1944 Demande : Installation chaque année d'un barrage temporaire à Ash Rapids

1946 Renvoi : Pollution des rivières Sainte-Claire et Detroit

1938 Président de la section canadienne de la British Columbia-Yukon-Alaska Highway Commission



Joseph E. Perrault
Président
Section canadienne
1^{er} octobre 1947 – 13 juin 1948



Avocat, homme politique, administrateur

Né le 30 juillet 1874 à La Malbaie, au Québec.

Décédé le 13 juin 1948 à Montréal, au Québec.

1898-1904 Admis au Barreau du Québec, exerce le droit à Arthabaska

1904-1906 Commissaire d'école

1906-1916 Procureur de la Couronne pour le district d'Arthabaska et président de la Commission scolaire d'Arthabaska

1907-1916 Conseiller juridique de la Ville d'Arthabaska

1909-1911 Bâtonnier du district d'Arthabaska

1916 Élu député d'Arthabaska à l'Assemblée législative et est réélu en 1923, 1927, 1931 et 1935

1916 Président de la commission scolaire d'Arthabaska

1919-1929 Ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries

1921-1922- Bâtonnier du district d'Arthabaska

1923 Réélu député d'Arthabaska

1929-1936 Ministre des Chemins de fer

1935-1936 Ministre de la Colonisation

1936 Procureur général du Québec

1940-1947 Membre de la Commission mixte internationale

1947-1948 Président de la Section canadienne de la Commission mixte internationale

1948 Renvoi : Pollution de la rivière Niagara

1948 Renvoi : Utilisation et répartition des eaux dans les bassins du MidWest



James Allison Glen
Président
Section canadienne
27 décembre 1948 – 22 juin 1950



Avocat, député, président de la Chambre des communes

Né le 18 décembre 1877 à Renton, en Écosse.

Décédé le 28 juin 1950 à Ottawa, en Ontario.

1911 Émigre au Canada

1920-1924 Président de la Manitoba School Trustee Association

1924-1926 Président de la Manitoba Economic Conference

1926 Élu député fédéral de Marquette. Est réélu en 1930, 1935, 1940 et 1945.

1928 Membre du Comité spécial sur l'immigration

1940-1945 Président de la Chambre des communes

1945 Membre du Conseil privé

1945-1948 Ministre des Mines et des Ressources

1948-1950 Président de la Section canadienne de la Commission mixte internationale

1950 Renvoi : Ouvrages compensateurs aux chutes Niagara

1950 Demande : Récupération et stockage de l'eau dans le lac Duck



Général Andrew G.L. McNaughton
Président
Section canadienne
1^{er} mars 1950 – 15 avril 1962



Officier de l'armée, diplomate, scientifique, homme politique

Né le 25 février 1887 à Moosimin, en Saskatchewan.

Décédé le 11 juillet 1966 à Montebello, au Québec.

- 1929 Chef d'état-major général
- 1935-1939 Président du Conseil national de recherche du Canada
- 1939 Commandant de la 1^{re} Division de l'infanterie canadienne
- 1940 Commandant du Corps d'infanterie canadien
- 1942 Commandant de l'Armée d'infanterie canadienne
- 1944-1945 Ministre de la Défense
- 1946 Nommé président de la Commission de contrôle de l'énergie atomique du Canada
- 1946-1948 Représentant du Canada à la Commission de l'énergie atomique des Nations Unies
- 1948-1949 Ambassadeur du Canada aux Nations Unies
- 1950-1962 Président de la Section canadienne de la Commission mixte internationale
- 1951 Demande : Construction d'un barrage à Waneta
- 1952 Renvoi : Régularisation des niveaux d'eau du lac Ontario
- 1952 Demande : Construction d'un barrage hydroélectrique sur le Saint-Laurent
- 1954 Demande : Construction du barrage-réservoir Libby
- 1954 Demande : Régularisation du lac Duck
- 1956 Renvoi : Exploitation de l'énergie marémotrice de la baie Passamaquoddy
- 1961 Renvoi : Construction d'ouvrages de régularisation aux chutes Niagara
- 1961 Demande : Construction d'ouvrages de régularisation aux chutes Niagara
- 1962 Renvoi : Voie navigable entre le fleuve Saint-Laurent et la rivière Hudson



Arnold Danford Patrick Heeney

Président

Section canadienne

5 avril 1962 – 20 décembre 1970



Avocat, diplomate, fonctionnaire

Né le 5 avril 1902 à Montréal, au Québec.

Décédé le 20 décembre 1970.

1921 Maîtrise de l'Université du Manitoba

1938 Secrétaire principal du premier ministre

1940-1949 Greffier du Conseil privé et premier secrétaire du cabinet

1949 Sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures

1952-1953 Ambassadeur à l'OTAN

1953-1957, 1959-1962 – Ambassadeur du Canada aux États-Unis

1962-1970 Président de la Section canadienne de la Commission mixte internationale

1963 Demande : Dragage aux chutes Niagara

1964 Renvoi : Régularisation des niveaux d'eau dans le bassin des Grands Lacs

1964 Renvoi : Qualité de l'eau du lac Érié, du lac Ontario et du fleuve Saint-Laurent

1966 Demande : Stockage temporaire d'eau dans le lac Kootenay

1967 Renvoi : Mise en valeur de la beauté des chutes Niagara

1969 Demande : Régularisation du lac Duck

1968–Compagnon de l'Ordre du Canada



Louis J. Robichaud
Président
Section canadienne
1^{er} mai 1971 – 21 décembre 1973



Avocat, homme politique

Né le 21 octobre 1925 à Saint-Antoine, au Nouveau-Brunswick.

Décédé le 6 janvier 2005 à Sainte-Anne-de-Kent, au Nouveau-Brunswick.

1940-1947 Université Sacré-Cœur

1947-1949 Université Laval

1952 Admis au Barreau du Nouveau-Brunswick

1960 Nommé conseil de la Reine

1952-1970 Membre de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick

1958 Chef du Parti libéral du Nouveau-Brunswick et chef de l'opposition à l'Assemblée législative

1960-1970 Premier ministre du Nouveau-Brunswick

1970-1971 Chef de l'opposition

1971-1973 Président de la Section canadienne de la Commission mixte internationale

1971 Renvoi : Conditions socioéconomiques des résidents de Point Roberts, dans l'État de Washington

1972 Renvoi : Qualité de l'eau dans les lacs Huron et Supérieur

1972 Renvoi : Pollution du système des Grands Lacs causée l'utilisation des terres

1972 Renvoi : Accord relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs

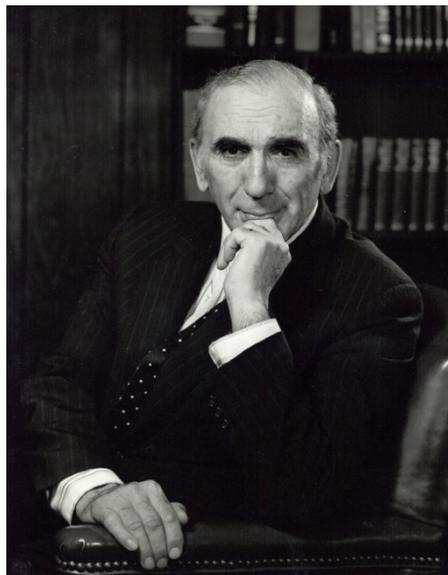
1973 Renvoi : Régularisation du lac Supérieur

1973 Renvoi : Crues de la rivière Richelieu et du lac Champlain

1971 Compagnon de l'Ordre du Canada



Maxwell Cohen
Président
Section canadienne
24 octobre 1974 – 15 avril 1979



Avocat, administrateur

Né le 17 mars 1910 à Winnipeg, au Manitoba.

Décédé le 30 mars 1998 à Ottawa, en Ontario.

1952-1958 Président de la section canadienne de l'Association du droit international

1958-1961 Collaborateur à la rédaction pour les affaires étrangères, *Saturday Night Magazine*

1959 Membre de la délégation canadienne à la 14^e session de l'Assemblée générale des Nations Unies

1964–1969 Doyen de la Faculté de droit, Université McGill

1964-1971 Président, Section du droit constitutionnel de l'Association du Barreau canadien

1965 Président, Comité spécial de la propagande haineuse au Canada

1967-1970 Conseiller en affaires constitutionnelles, gouvernement du Nouveau-Brunswick

1969-1972 Président, Commission royale sur la législation du travail à Terre-Neuve et au Labrador

1972-1974 Président, Conseil consultatif de l'administration de la justice du Québec,

président, Comité consultatif sur les conférences sur le milieu marin et l'environnement, ministère des Affaires extérieures

1974-1979 Président de la Section canadienne de la Commission mixte internationale

1975 Renvoi : Pollution de l'eau par la dérivation Garrison dans le Dakota du Nord

1975 Demande : Construction du pont-jetée Toussaint sur le fleuve Saint-Laurent

1977 Renvoi : Régularisation du lac Érié afin de réduire les problèmes d'inondation et d'érosion

1977 Renvoi : Dérivation des eaux des Grands Lacs

1977 Renvoi : Réseau de collecte de données sur les Grands Lacs

1977 Renvoi : Conseil consultatif international du niveau des Grands Lacs

1977 Renvoi : Qualité de l'eau de la rivière Poplar



Stuart Milton Hodgson
Président
Section canadienne
15 avril 1979 – 31 janvier 1981



Administrateur public, dirigeant syndical

Né le 1^{er} avril 1924 à Vancouver, en Colombie-Britannique.

1940-1942 Travaille dans l'industrie du bois d'œuvre en C.-B.

1942-1945 Sert dans la Marine royale du Canada et reçoit l'Étoile de l'Atlantique

1946 Joint les International Woodworkers of America

1955 Délégué du CTT au Congrès mondial, Confédération internationale des syndicats libres

1964 Nommé représentant des travailleurs au Conseil des Territoires du Nord-Ouest

1965-1967 Commissaire adjoint au Conseil des Territoires du Nord-Ouest

1967-1979 Commissaire des Territoires du Nord-Ouest

1970 Fondateur des Jeux d'hiver de l'Arctique

1970 Ordre du Canada

1976 Prix pour services insignes de la fonction publique

1979-1981 Président de la Commission mixte internationale

1981 Demande : Remplacement du barrage Zosel, dans le lac Osoyoos

1985 Nommé président et PDG de BC Transit

1997 Nommé juge de la citoyenneté



E. Richmond Olson
Président (par intérim)
Section canadienne
13 août 1981 – 19 décembre 1982



Avocat

Diplôme en droit de l'Université de l'Alberta; admis aux Barreaux de l'Alberta et des T.N.-O.

Avocat général pour le ministère de la Justice, gouvernement du Canada

1968 Liste des honneurs de la Reine

1976 Fondateur du Waverley Institute for the Study of General Theory

1981-1982 Président par intérim de la Commission mixte internationale

Commission de réforme du droit du Canada

L'Institut Vanier de la famille

Association des consommateurs du Canada

Conseil international de l'action sociale

Institut canadien d'administration de la justice

Groupe de travail du Canada sur les ordinateurs et la vie privée

Groupe de travail sur les organismes bénévoles

Conseil de recherches en sciences humaines

Groupe de travail sur l'unité canadienne

Association for the Study of Man-Environment Relations, New York

Gouverneur de la Community Around the Fund of Common Sense



James B. Seaborn
Président
Section canadienne
20 décembre 1982 – 31 janvier 1985



Administrateur public

Né le 18 mars 1924 à Toronto, en Ontario.

1948 M. A. en sciences politiques et en économie de l'Université de Toronto

1948 Joint le ministère des Affaires extérieures

1964-1965 Membre canadien de la Commission internationale de surveillance et de contrôle (Vietnam)

1967 Nommé chef de la Division de l'Extrême-Orient

1970-1974 Sous-ministre adjoint de la Consommation, ministère de la Consommation et des Corporations

1975-1982 Sous-ministre d'Environnement Canada

1982-1985 Président de la Section canadienne de la Commission mixte internationale

1985 Renvoi : Qualité de l'eau et quantité d'eau dans la rivière Flathead

1985-2006 Ministère des Affaires extérieures : agent du service extérieur à La Haye, Paris et Saïgon, avec périodes d'emploi à Ottawa entre les affectations

1985-1989 Coordonnateur de la sécurité et du renseignement, Bureau du Conseil privé

1990 Président de la Commission d'évaluation environnementale du concept de gestion et de stockage des déchets de combustible nucléaire



Pierre-André Bissonnette
Président
Section canadienne
31 janvier 1985 – 31 août 1989



Avocat, diplomate, fonctionnaire

Né en 1924 à Montréal, au Québec.

Décédé le 23 décembre 1989.

1948 Baccalauréat en droit de l'Université de Montréal et admission au Barreau du Québec

1953 Doctorat en sciences politiques de l'Université de Genève

1961-1962 Haut-commissaire du Canada en Malaisie et chargé d'affaires au Myanmar

1982-1985 Conseiller principal au Bureau du Conseil privé

1985-1989 Président de la Section canadienne de la Commission mixte internationale

1986 Renvoi : Régularisation des niveaux d'eau dans le bassin des Grands Lacs et du fleuve Saint-Laurent

1989 Ordre du Canada



Hon. E. Davie Fulton
Président
Section canadienne
1^{er} septembre 1989 – 7 juillet 1992



Avocat, député

Né le 10 mars 1916 à Kamloops, en Colombie-Britannique.

Décédé le 22 mai 2000.

1936 Admis au Barreau

1945-1965 Député fédéral de Kamloops

1957-1962 Ministre de la Justice et procureur général du Canada

1962-1963 Ministre des Travaux publics

1960-1961 Président de la délégation canadienne qui a négocié le Traité du fleuve Columbia avec les États-Unis

1969-1975 Premier président de la Law Reform Commission of British Columbia

1973 Nommé juge à la Cour suprême de la Colombie-Britannique

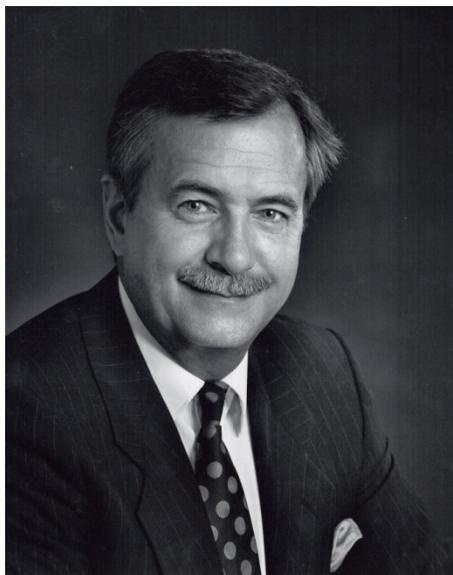
1981 Prend sa retraite comme juge et retourne à la pratique privée du droit à Vancouver

1986-1989 Commissaire de la Commission mixte internationale

1989-1992 Président de la Section canadienne de la Commission mixte internationale



Claude Lanthier
Président
Section canadienne
16 juillet 1992 – 28 juillet 1995



Ingénieur, député

Né le 24 janvier 1933 à Montréal, au Québec.

1978-1982 Membre du conseil de la Société des alcools du Québec
1984-1988 Député de LaSalle à la Chambre des communes
1984-1985 Secrétaire du ministre des Finances
1985-1986 Secrétaire parlementaire du ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie
1986-1987 Secrétaire parlementaire du ministre des Travaux publics
1986-1988 Président du Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration
1992-1995 Président de la Section canadienne de la Commission mixte internationale



Adèle Hurley
Président
Section canadienne
8 septembre 1995 – 10 septembre 1996



Lobbyiste, administratrice

1980 Cofondatrice de la Coalition canadienne contre les pluies acides

1986-1995 Présidente d'un cabinet privé de consultants en environnement; travaille pour divers clients des secteurs privé et public sur des questions telles que l'élaboration d'une stratégie nationale pour protéger les forêts pluviales tempérées de la côte ouest du Canada

1991-1995 Directrice, Conseil d'administration d'Ontario Hydro

1994-1995 Membre du Comité consultatif sur le commerce extérieur et du Groupe de travail sur l'environnement et la politique commerciale du gouvernement du Canada

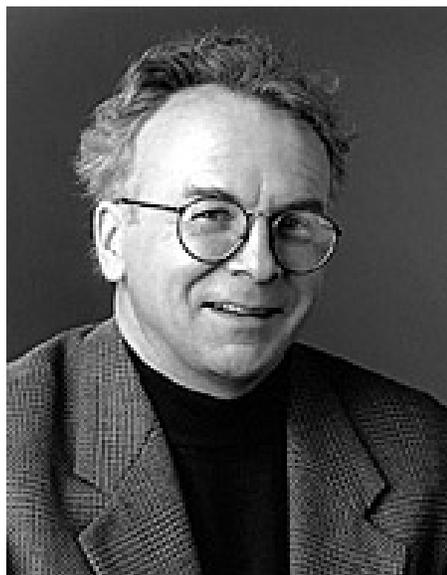
1995-1996 Présidente de la Section canadienne de la Commission mixte internationale

2001 Attachée supérieure de recherches au Munk Centre for International Studies, directrice du Programme sur l'eau

2006 Nommée au conseil d'administration de l'Office de l'électricité de l'Ontario



Pierre Béland
Président (par intérim)
Section canadienne
10 septembre 1996 – 10 mars 1997



Biologiste du milieu marin, océanographe, professeur

Né à Montréal, au Québec.

1971 B. Sc. en biologie marine

1974 Doctorat en biologie marine et en océanographie de l'Université Dalhousie

1975 Post-doctorat en zoologie de l'Université de Queensland

1977-1980 Musées nationaux du Canada

1981-1987 Ministère des Pêches et des Océans du Canada

1987 Président de l'Institut national d'écotoxicologie

1988-1989 Université du Québec à Rimouski, professeur agrégé au département d'océanographie

1991 Professeur agrégé à la faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal

1996-1997 Président de la Section canadienne de la Commission mixte internationale



Leonard Legault
Président
Section canadienne
10 mars 1997 – 30 mars 2001



Avocat, diplomate, administrateur public

Né en 1935 à Gravelbourg, en Saskatchewan.

B. A. et L.L. B. de l'Université de la Saskatchewan à Saskatoon

1990-1993 Sous-ministre adjoint principal au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (Direction générale des États-Unis)

1986-1990 Chef de mission adjoint et ministre (Économie) à l'ambassade du Canada à Washington

1979-1986 Conseiller juridique auprès du Ministère

1977-1979 Haut-commissaire du Canada au Nigéria et en Sierra Leone

1982-1984 Ambassadeur et agent du Canada dans l'affaire de la frontière maritime du golfe du Maine devant la Cour internationale de justice

1991 Avocat représentant le Canada dans l'affaire de la frontière maritime entre le Canada et la France (Terre-Neuve/Saint-Pierre-et-Miquelon)

1993 Ambassadeur du Canada au Vatican et représentant du Canada et chef de la délégation canadienne auprès de la Commission des droits de l'homme des Nations Unies à Genève

1997-2001 Président de la Section canadienne de la Commission mixte internationale

1997 Renvoi : Conseils internationaux de bassins hydrographiques

1998 Demande : Projet d'accroissement de la capacité du pont Peace



Mary Gusella
Présidente
Section canadienne
30 mars 2001 – 14 janvier 2002



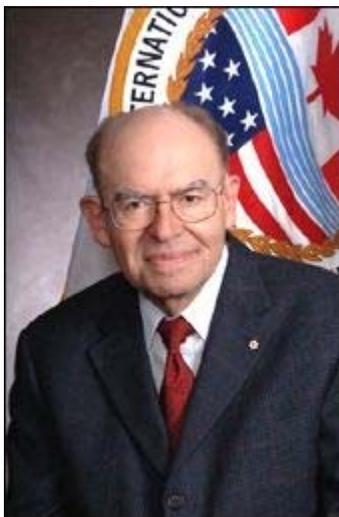
Administratrice publique

Née à Ottawa, en Ontario.

1971-1973 Agente, Commercialisation et Développement de nouveaux produits, Marché de la philatélie, Société canadienne des postes
1973-1974 Agente, Politiques du personnel, Conseil du Trésor
1974-1976 Directrice, Programme de l'Année internationale de la femme, Bureau du Conseil privé
1976-1980 Négociatrice principale dans le dossier des revendications territoriales, des Inuvialuits de l'Ouest de l'Arctique et des affaires nordiques
1980-1982 Directrice, Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada
1982-1983 Directrice, Programme de lutte contre l'inflation (6 et 5), ministère des Finances
1983-1985 Directrice, Information et Systèmes, Direction des sociétés d'État, chef d'équipe, Groupe de travail sur la législation relative aux sociétés d'État, Conseil du Trésor et ministère des Finances
1986-1990 Secrétaire adjointe du Cabinet en matière de communications, Bureau du Conseil privé
1990-1991 Sous-secrétaire d'État déléguée, Secrétariat d'État
1991-1993 Sous-ministre, Multiculturalisme et Citoyenneté Canada
1993-1995 Présidente de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique et présidente de la Société d'expansion du Cap-Breton
1995-1999 Commissaire, Commission de la fonction publique du Canada
1999-2001 Chef (sous-ministre) du Réseau du Leadership
2001-2002 Présidente de la Section canadienne de la Commission mixte internationale du Canada et des États-Unis



Très hon. Herb Gray
Président
Section canadienne
Depuis le 14 janvier 2002



Avocat, député

Né en 1931 à Windsor, en Ontario.

B. A. en commerce, Université McGill (Montréal) et LL. B., Osgoode Hall Law School (Toronto), membre du Barreau de l'Ontario

1962-2002 Député, Windsor Ouest, 14 456 jours (39 ans, 6 mois, 29 jours), 13 élections

1969-1970 Ministre sans portefeuille

1970-1972 Ministre du Revenu national (du 24 septembre 1970 au 26 novembre 1972)

1972-1974 Ministre de la Consommation et des Corporations (du 27 novembre 1972 au 7 août 1974)

1980-1982 Ministre de l'Industrie et du Commerce (du 3 mars 1980 au 29 septembre 1982)

1982 Ministre de l'Expansion économique régionale

1982-1984 Président du Conseil du Trésor

1984-1990 Leader parlementaire de l'opposition officielle

1990 Chef de l'opposition

1993-1997 Leader du gouvernement à la Chambre des communes

1993-1997 Solliciteur général du Canada

1998-2002 Ministre responsable du Bureau du Canada pour le millénaire

1997-2002 Vice-premier ministre

2002 Compagnon de l'Ordre du Canada

2002 Président de la Section canadienne de la Commission mixte internationale

2004 Renvoi : Pont Alburg-Swanton, lac Champlain, Vermont

2005 Renvoi : Examen de l'Accord relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs

2007 Étude internationale des Grands Lacs d'amont

2008 Renvoi : Qualité de l'eau de la baie Missisquoi